

馬太福音主日講道系列：一個非常屬靈的靈性深淵 (II) A Very Spiritual Abyss (II)

經文：馬太福音 19:23-30

講員：黃紹權牧師

講道大綱

- 1) 信和不信對於能力來源的偏差 [19:23](#)-26 Problem On The Source Of Power
 - “信靠神 Partnership with God in His absolute stewardship”
 - 困難其實就是反映出力有不逮，是能力上出了問題
 - 駱駝(κάμηλον) vs 繩索(καμιλον)
 - 還有誰會有能力得救呢？
 - a. 憑人當然是無能為力/搞唔掂
 - b. 憑神卻所有事都能/搞掂

- 2) 信徒所得的是上主委託的權力 [19:27](#)-30 God's People Acquire The Delegation From The Lord.
 - 重譯 vv. 28-29: 「我誠懇地告訴你們，當你們已經跟隨我進入到那個更新變化的時代，當人子坐在祂榮耀的座位時，你們亦將會被安排坐在十二個座位上，審判以色列的十二支派，而所有因我[主耶穌]的名已經離開了屋企、兄弟、姊妹、父親、母親、兒童、土地的，將領受百倍和繼承永生。」
 - 重譯 v. 30: 在後的將會成為最有影響/最靠近，而在前的將會離開最遠。

The last/most remote becomes first/closest and the first/closest becomes far away/furthest extremity.